



Notice d'instructions

VANNES PAPILLON SERIE 2000



Pressure Equipment Directive - « Marquage CE »

ATTENTION : *Ce produit est un accessoire sous pression ; le non-respect des instructions peut entraîner un danger pour la sécurité des biens et des personnes.*



1. Description de l'accessoire sous pression

1.1 Utilisation

- L'application principale des vannes papillon série 2000 est la régulation de l'écoulement d'un fluide.
- Cet accessoire ne doit pas être utilisé dans une application autre que celle précédemment citée (chocs,...)
- Ces vannes devront systématiquement être précédées et suivies d'accessoires de tuyauterie. De ce fait, l'utilisation en « bout de conduite » est à proscrire, tout comme l'utilisation de la vanne comme pièce de structure.

1.2 Réglementation et Fabrication

- Les vannes série 2000 sont conformes à la directive européenne des équipements sous pression 97/23/CE. Les corps de vanne sont moulés.

Série	Matière Corps	Catégorie	DN
2000 version B	Fonte EN JS 1020 Acier GP280GH (1.0625) Inox X5CrNiMo19.11.2 (1.4408)	2	32/40 à 400
2000 version T	Fonte EN JL1020 Acier GP280GH (1.0625) Inox X5CrNiMo19.11.2 (1.4408)	2	32/40 à 400

1.3 Désignation des vannes papillon série 2000

- La figure inscrite sur le corps de vanne correspond à la codification ci-dessous :

CARACTERE 1 DESIGNATION DE LA SERIE	CARACTERE 2 MATERIAU DU CORPS	CARACTERE 3 MATERIAU DE LA MANCHETTE ET DU SOMMIER	CARACTERE 4 MATERIAU DE L'ENSEMBLE PAPILLON-AXE MONOBLOC
2 Série 2000	3 : Corps Fonte EN JS 1020	2 : PTFE / EPDM	0 : Papillon Inox
	4 : Corps Inox X5CrNiMo19.11.2	3 : PTFE Haute Performance / EPDM	1 : Papillon Inox, poli miroir
	5 : Corps Acier GP280GH	4 : PTFE / VITON®	2 : Papillon revêtu PFA ; axe Inox
		5 : PTFE H. P. / VITON®	3 : Papillon revêtu PVDF ; axe Inox
		6 : PTFE / SILICONE	4 : Papillon revêtu PP ; axe Inox
		7 : PTFE H. P. / SILICONE	
		8 : PTFE / HYPALON®	
		9 : PTFE H. P. / HYPALON®	

Exemple

Vanne Papillon série 2000 2	Corps ACIER 5	Manchette PTFE / Sommier SILICONE 6	Papillon acier inoxydable 0
--	-------------------------	---	---------------------------------------



Notice d'instructions VANNES PAPILLON SERIE 2000



2. Caractéristiques techniques

2.1 Températures de Service du fluide (TS)

Les Températures de Service dépendent du matériau de la vanne :

CODE MANCHETTE/SOMMIER	3, 5, 7 et 9	2, 4, 6 et 8
TS mini (°C)	- 40	-40
TS maxi (°C)	220	200

2.2 Pressions maximales de Service (PS en bars)

SERIE	DN (mm)	FLUIDE VÉHICULÉ			
		Gaz dangereux	Gaz non dangereux	Liquide dangereux	Liquide non dangereux
2000	32/40 à 200	16	16	16	16
	250 à 350	10	10	10	10
	400	Application non autorisée			

FLUIDE DANGEREUX : Fluide explosif, inflammable, toxique ou comburant

ATTENTION : La nature du fluide véhiculé et la température doivent être compatibles avec les matériaux des composants de la vanne en contact avec le fluide.

3. Instructions

3.1 Stockage

Les vannes papillon série 2000 doivent être tenues à l'abri des intempéries, de la condensation, du ruissellement, de l'humidité et du vent, qui apporte des particules solides.

3.2 Installation

- Avant installation, vérifier visuellement que la vanne n'a pas subi de détérioration.
- Vérifier la libre rotation du papillon dans le corps de vanne.
- Ouvrir légèrement le papillon (sans que celui-ci ne dépasse la largeur du corps).
- Insérer la vanne papillon en s'assurant que la manchette ne frotte pas sur les brides.

IMPORTANT : Les brides doivent impérativement être parallèles.

Vérifier l'alignement amont-aval des éléments de tuyauterie.

Ne pas utiliser de collet ni de bride tournante.

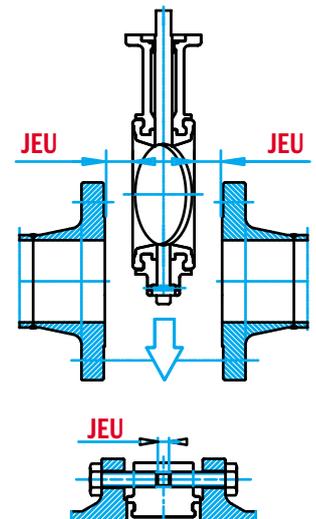
Oreilles taraudées : Lors du serrage des vis de fixation du corps sur les brides, s'assurer que celles-ci n'entrent pas en contact.

- Centrer la vanne par rapport à l'axe de la tuyauterie (et donc des brides).

IMPORTANT : Ne pas utiliser de joint pour assurer l'étanchéité entre les brides et la vanne.

- Positionner tous les boulons et les serrer à la main.
- Ouvrir le papillon et vérifier à nouveau que celui-ci ne bute pas dans l'alésage des brides.
- Laisser la vanne ouverte et serrer deux boulons en quinconce.
- Ouvrir et fermer la vanne pour vérifier que celle-ci manœuvre correctement dans la tuyauterie.
- Serrer la totalité des boulons, en quinconce, jusqu'à atteindre un contact métal-métal entre le corps de vanne et les brides.

IMPORTANT : Ne pas générer d'apport calorifique à proximité de la vanne (soudage de brides...)





Notice d'instructions VANNES PAPILLON SERIE 2000



3.5 Démontage des vannes papillon série 2000

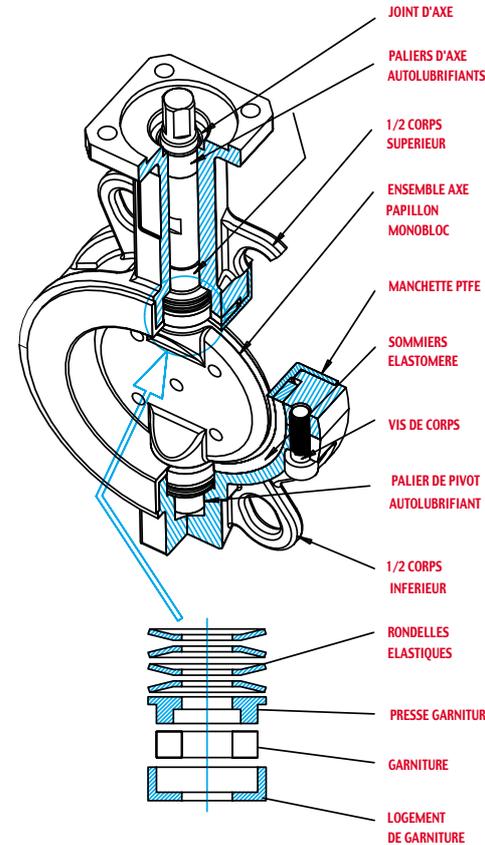
- Démonter l'actionneur de la vanne (levier, vérin, moteur...)
- Ouvrir la vanne
- Dévisser les vis d'assemblage des demi-corps
- Séparer les demi-corps
- Retirer l'ensemble axe-papillon-pivot équipé
- Sortir les sommiers des demi-corps
- Retirer joint, paliers, rondelles et garnitures de l'axe et du pivot
- Dévisser et retirer le pivot du papillon
- Extraire l'ensemble axe-papillon de la manchette

3.6 Montage des vannes papillon série 2000

- Insérer l'ensemble axe-papillon dans la manchette
- Visser le pivot dans le papillon
- Placer le logement de garniture, la garniture, le presse-garniture, les rondelles élastiques, les paliers autolubrifiants et le joint torique sur l'axe
- Positionner le logement de garniture, la garniture, le presse-garniture, les rondelles élastiques et le palier autolubrifiant sur le pivot
- Placer l'ensemble axe-papillon-pivot équipé et les sommiers dans le demi-corps inférieur
- Fixer le demi-corps supérieur, vanne en position pleine ouverture
- Installer l'actionneur
- Vérifier que la vanne manœuvre correctement

3.7 Entretien des vannes papillon série 2000

- Inspecter visuellement chaque composant (joints, papillons...)
- Nettoyer les composants
- Remplacer les pièces défectueuses



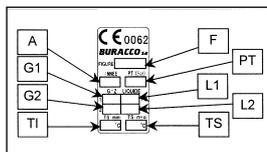
4. Marquage

La vanne comporte le marquage suivant :



Matériau du corps : **A**
 Numéro de coulée du corps : **G1**
 Diamètre Nominal de la vanne : **DN(_ _ _)**
 Raccordement de la vanne : **ISO PN(_ _)**
 Désignation de la vanne : **FIGURE(_ _ _)**
 Année de fabrication de la vanne : **T1**
 Type de fluide pouvant être véhiculé : **GAZ / LIQUIDE**

Pression d'épreuve (en bars) : **PT**
 Groupe de fluide pouvant être véhiculé : **1 / 2**
 Pression maximale de Service (en bars) : **PS**
 Température maximale de Service (en °C) : **TS MAXI**
 Température minimale de Service (en °C) : **TS MINI**
 Sigle normalisé du marquage CE
 Numéro de l'Organisme Notifié : **0062**



L'utilisateur ne doit, en aucun cas, modifier le marquage apposé par Buracco ou Sepame.

Le marquage des corps ne génère aucune contrainte excessive sur la vanne. Buracco se réserve l'autorisation d'apposer un marquage supplémentaire, sous réserve qu'il ne porte pas à confusion avec le marquage initial.

Marquage Vanne Papillon Série 2000



Notice d'instructions VANNES PAPILLON SERIE 2000



5. Déclaration de conformité

Nous certifions que les produits référencés ci-après obéissent aux règles établies par la Directive des Equipements sous Pression 97/23/CE.

Fabricant :

Organisme Notifié :

BURACCO s.a.

10, rue de Verdun
71300 Montceau-Les-Mines

SEPAME

17, rue Claude-Forest
71300 Montceau-Les-Mines

BUREAU VERITAS

17, place des Reflets
92077 Paris - La Défense

Module adopté : **H**

Numéro de procédure d'évaluation de la conformité : [CE-PED-H-BUR 001-02-FRA du 15/03/02](#)

PRODUITS CONCERNES :

Vannes papillon série 2000

- . Corps Fonte EN JS1020
- . Corps Acier GP280GH (1.0625)
- . Corps Inox X5CrNiMo19.11.2 (1.4408)

classées en catégorie 2

classées en catégorie 2

classées en catégorie 2

Le 20 février 2002

Le Service Qualité

B. FURGALA



10, rue de Verdun - 71300 MONTCEAU-LES-MINES
Tél. 03 85 67 31 00 Fax 03 85 57 06 82
E-mail : buracco@wanadoo.fr

